

HYUNDAI CONNECTED MOBILITY GMBH

KASUTUSTINGIMUSED - In-Car Hyundai BLUELINK ja Genesis connected SERVICES

HYUNDAI JA GENESISE KAUBAMÄRGI SÕIDUKITE JAOKS

VERSIOON: 8. september 2025

Muudatuste loetelu

- Käesolevad kasutustingimused kehtivad nüüd Hyundai ja Genesisise kaubamärgi sõidukite jaoks.
- Alates 8. oktoobrist 2025 pakub teenuseid Genesis Connected Services ettevõtte Hyundai Connected Mobility GmbH, ettevõtte Hyundai Motor Group partnerettevõtte. Pange tähele vastavaid muudatusi jaotises [1.2](#), [1.3](#) ja [16.1](#).
- Jaotist [3.1](#) Hyundai Bluelinki paketid (ainult Hyundai kaubamärgi sõidukid) on uuendatud.
- Lisatud on jaotis [4.4](#) Google Places POI otsing (ainult mõned sõidukid).
- Lisatud on jaotis [10](#) "Juurdepääs andmetele ja nende kasutamine". See muudatus jõustub 12. septembril 2025.

1. SISSEJUHATUS

- 1.1.** Meie Hyundai Bluelinki ("Bluelink") ja Genesis Connected Services ("Genesis Connected Services" või "GCS") (koondnimetusega "Teenused") teenuste kasutamiseks lugege järgmiseid tingimusi ("Tingimused" või "Kasutustingimused").
- Need tingimused kehtivad, kui kasutada Hyundai ja Genesisise kaubamärgi sõidukite info- ja meelelahutussüsteemis saadaolevaid teenuseid riikides, mis on loetletud Lisas 1.
- Tingimuste uusimat versiooni saate igal ajal vaadata info- ja meelelahutussüsteemi menüüs (see on teie sõiduki juhtseade).
- Lisateenuseid pakutakse meie Hyundai ja Genesisise rakenduste kaudu.
- 1.2.** Meie oleme ettevõtte Hyundai Connected Mobility GmbH. Meie registreeritud aadress on Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Saksamaa. Me oleme teie lepinguline partner teenuste pakkumise osas.
- 1.3.** Kui teil on küsimusi, helistage meile telefoninumbril +49 69271472377 või võtke meiega ühendust e-posti aadressil support.bluelink@hyundai-europe.com (Hyundai sõidukite korral) või mygenesis@eu.genesis.com (Genesisise sõidukite korral).

2. TEENUSTE KASUTAMINE

2.1. ÜLDISED EELTINGIMUSED

- 2.1.1.** Käesolevate tingimuste aktsepteerimiseks peate olema vähemalt 18-aastane.
- 2.1.2.** Saate kasutada teenuseid ainult Hyundai ja Genesisise kaubamärgi sõidukitega, mis on varustatud vastava riistvaraga Bluelinki/GCS-i jaoks, täpsemalt eelpaigaldatud SIM-kaardiga modemi ja spetsiaalse antenniga.
- 2.1.3.** Teenuste pakkumiseks sõlmitud lepingut käesolevate tingimuste alusel tuleb eristada teie Hyundai või Genesisise sõiduki ostulepingust (või liisingulepingust). Need on juriidiliselt kaks eraldi lepingut, mis üksteist ei mõjuta.
- 2.1.4.** Teenused on seotud teie konkreetse sõidukiga ja seetõttu ei saa neid kasutada teises sõidukis ega teise sõidukisse üle kanda.
- 2.1.5.** Saate aktiveerida või inaktiveerida kõik või ainult teatud teenuste kategooriad igal ajal info- ja meelelahutussüsteemi privaatsusseadetes.
- 2.1.6.** Kõik teenused ei pruugi teie konkreetse sõidukiga saadaval olla – see võib oleneda nii teie Hyundai ja Genesisise kaubamärgi sõidukimudelist kui ka info- ja meelelahutussüsteemi tarkvaraversioonist.
- 2.1.7.** Me ei võta raha teenuse kasutamise eest lepingu kehtivusperioodi jooksul (vt punktist [12](#) allpool, millal lõpeb käesolevatel tingimustel põhinev leping).
- 2.1.8.** Vaadake punkti [7.4](#), kui soovite oma sõidukit müüa või annate selle püsivalt kolmandale osapoolale.

2.2. LEPINGU SÕLMIMINE

Teie ja meie vaheline teenuste osutamise leping sõlmitakse pärast teenuste aktiveerimist info- ja meelelahutussüsteemi menüüs (sõiduki juhtseadmes).

Leping sõlmitakse teie kohalikus keeles.

Käesolevate tingimuste uusim versioon on igal ajal saadaval info- ja meelelahutussüsteemis.

3. TEENUSEPAKETID

3.1. HYUNDAI BLUELINKI PAKETID (AINULT HYUNDAI KAUBAMÄRGI SÕIDUKITE JAOKS)

Meie Bluelinki pakettidest (Bluelink Lite, Bluelink Plus ja Bluelink Pro) saate valida teie vajadustele kõige paremini sobivad teenused.

3.1.1. PROOVIPERIOOD

Kui ostate või liisite Bluelinkiga varustatud Hyundai sõiduki, saate piiratud ajaks tasuta juurdepääsu teatud teenustele ("**Tasuta prooviperiood**"). Kehtivusperiood ja kaasnevad funktsioonid sõltuvad teie sõiduki mudelist ja konfiguratsioonist ning osturiigist. Bluelinki teenuste tasuta prooviperiood algab sõiduki ostukuupäevast.

Mõisteid "kasutatud sõidukid" ja "uued sõidukid" kasutatakse allpool üksnes selleks, et aidata eristada sõiduki konfiguratsioone. Et välja selgitada, millisesse kategooriasse teie sõiduk kuulub ning kui pikk on vastava teenuse järelejäänud periood, **avage Bluelinki rakendus ja puudutage avakuval suvandit "Praegune pakett"**. Samuti võite külastada Hyundai Bluelinki ametlikku veebisaiti:

<https://www.hyundai.com/eu/bluelink.html>

Kasutatud sõidukid

Mõiste "kasutatud sõidukid" tähistab mudeli aastaid 2019 kuni 2024, millel on vanemad Bluelinki konfiguratsioonid. Täpsema info saamiseks ühilduvuse ja saadaolevate teenuste kohta vaadake Bluelinki rakendust.

- Tasuta Bluelink **Pro** (3 aastat) või **Plus** (5 aastat) juurdepääs, olenevalt sõiduki mudelist.
- Pärast seda perioodi on Bluelinki teenuste kasutamiseks vajalik tasuline tellimus.
- Kui tellimust ei pikendata, siis teenused inaktiveeritakse ja teie sõiduk lähtestatakse (kõik personaalsed seadistused kustutatakse).

Uued sõidukid

Mõiste "uued sõidukid" tähistab mudeli aastaid alates 2025. aastast. Täpsema info saamiseks ühilduvuse ja saadaolevate teenuste kohta vaadake Bluelinki rakendust.

- Tasuta juurdepääs **Bluelink Lite**'ile kuni 10 aasta jooksul.
- Lisaks Bluelink Lite'ile tasuta juurdepääs **Bluelink Plus** ja **Pro** pakettidele vähemalt 6 kuu jooksul, seejärel on asjaomase Bluelinki teenuse kasutamise jätkamiseks vajalik tasuline tellimus.
- Kui te ei telli Bluelink Plus või Pro paketti, jätkab sõiduk Bluelink Lite paketi 10-aastase tasuta perioodi järelejäänud aja jooksul.

3.1.2. TELLIMUSE PAKETID PÄRAST TASUTA PERIOODI

Tasuta perioodi lõppemise järel saate valida järgmiste Bluelinki pakettide vahel, olenevalt teie sõiduki mudelist ja konfiguratsioonist ning osturiigist:

Bluelink Lite

Sisaldab põhifunktsioone, nagu veebipõhine marsruudil juhatamine, elektrisõiduki teenused, sõiduki oleku värskendamine Bluelinki rakenduses ja Hyundai Digital Key (kui on toetatud).

Tasuta kuni 10 aastaks ainult uutel sõidukitel (mitte kasutatud sõidukitel).

Bluelink Plus

Lisanduvad kaugfunktsioonid (nt kliimaseadme juhtimine, lukustamine) ja reaaliajas teenused (nt ilm, kiiruskaameerad).

Prooviperioodi juurdepääs võib olla erinev:

- Kuni 5 aastaks kasutatud sõidukitel ilma OTA-toeta
- 3 aastaks kasutatud sõidukitel OTA-toega
- Vähemalt 6 kuud uutel sõidukitel

Pärast seda saadaval tasulise tellimusega.

Bluelink Pro

Sisaldab kõiki Lite ja Plus paketi funktsioone, lisaks voogedastusteenuseid (kui on toetatud) ning info- ja meelelahutussüsteemi õhu kaudu värskendusi.

Tasuta juurdepääs võib olla erinev:

- 3 aastat kasutatud sõidukitel OTA-ga

- 6 kuud uutel sõidukitel

Pärast seda saadaval tasuta tellimusega.

Märkus: paketi funktsioonide täielikku nimekirja vt veebisaidilt: <https://www.hyundai.com/eu/bluelink.html>

3.1.3. VARIEERUVUS JA TEENUSE VÄRSKENDUSED

Tasuta juurdepääsu ja paketi saadavus võib erineda, olenevalt sõiduki osturiigist, sõiduki tüübist ja tehnilistest andmetest.

Hyundai jätab endale õiguse uuendada või muuta teenuseid, nagu sätestatud punktis [14](#) ("Muudatused").

3.2. GENESIS CONNECTED TEENUSEPAKETID

Olemasolevate Genesis Connected Service'i kasutajatele pakutakse kõiki teenuseid tavapärasel moel viie- (5) aastase tasuta prooviperioodi järelejäänud aja jooksul alates sõiduki registreerimiskuupäevast.

Pärast tasuta prooviperioodi lõppemist saate tellida tasuta teenusepaketi, mis on teie sõiduki jaoks saadaval.

4. TEENUSTE LOEND

Hyundai Bluelinki kasutajate puhul olenevad saadaolevad teenused valitud Bluelinki paketist. Genesis Connected Services kasutajatele pakutakse kõik allpool loetletud teenuseid.

4.1. REAALAJAS TEENUSED (AINULT BLUELINK PLUS JA BLUELINK PRO)

Meie reaalajas teenused võimaldavad sõiduki info- ja meelelahutussüsteemi kaudu ligipääsu järgmistele funktsioonidele:

4.1.1. REAALAJAS LIIKLUS

Bluelink ja GCS kasutab reaalajas liiklusteavet, et pakkuda teile parimaid marsruute, arvestades hetkeolusid. See võimaldab pakkuda kiiremaid marsruute ja täpsemaid saabumisaegu.

4.1.2. REAALAJAS PARKIMINE

Reaalajas parkimine aitab teil parkimiskoha leida veelgi tõhusamaks ja stressivabamaks parkimiseks. Parkimisteabe funktsioon võrdleb parkimisvõimalusi garaažides, parklates ja tänavatel.

Reaalajas parkimine annab vabade kohtade teavet värvide abil (roheline, kollane, punane), samuti hinnateabe alusel, kui see on kohaldatav.

4.1.3. REAALAJAS TANKLAD

See funktsioon aitab teil leida lähima ja odavaima kütusetankla. Reaalajas tanklate funktsioon pakub kütusehinna teavet ja tähistab hinnataset värvide abil (roheline, punane).

4.1.4. ILM

See funktsioon pakub viie päeva ilmateadet.

4.1.5. HYUNDAI JA GENESISE TEENINDUS

See funktsioon aitab teil kerge vaevaga leida lähima Hyundai/Genesise edasimüüja või teeninduse asukoha teavet ja kontaktandmeid.

4.1.6. KAAMERA / OHUPIIRKONNA HOIATUSED (AINULT KUI NEED ON TEIE RIIGIS SEADUSEGA LUBATUD)

See funktsioon saadab hoiatusi alades, kus liiklusõnnetused on sagedased, ning hoiatab teid "ohtlike tsoonide", kiiruskaamerate ja fooride eest.

4.1.7. SPORTS LEAGUE

Sports League funktsioon kuvab teile hiljutiste spordisündmuste tulemusi. Hetkel saadaval olevad spordialad on jalgpall, korvpall, pesapall ja golf ning samuti on kajastatud kergejõustiku maailmameistrivõistlused, olümpiamängud ja FIFA jalgpalli maailmameistrivõistlused.

4.2. REAALAJAS ELEKTRISÕIDUKI POI (AINULT ELEKTRISÕIDUKID JA PISTIKHÜBRIIDID) (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Reaalajas elektrisõiduki POI aitab teil leida lähima ja parima elektrisõidukite laadimisjaama, mis vastab teie nõuetele (nt laadija tüüp).

4.3. REAALAJAS POI JA REAALAJAS VABA TEKSTI OTSING (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Pakume Bluelinki ja GCS-i kaudu väga võimekat internetiühendusega reaalajas POI teenust, mis võimaldab teil ka saada lisateavet (nt lahtiolekuaegade kohta) ja asukohapõhiseid pakkumisi teatud POI-de kohta otse info- ja meelelahutussüsteemi navigatsiooniekraanil.

Lisaks on saadaval järgmised funktsioonid ainult Hyundai Bluelinki kasutajatele:

Mõned POI-d kuvatakse väikse asukohatähisena, millel on navigatsioonikaardilt valitud kolmandast isikust müüja vastav logo. Teile kuvatakse logo kõrval sümbol "%", kui käimas on pakkumine, mis võib teid

huvitada. Kui klõpsate sümbolil, avaneb üksikasjalik vaade, mis sisaldab lisateavet, pakkumist ja näiteks sooduskoodi või pakkumise QR-koodi.

Samuti võite otsida POI-sid, kui valite navigatsioonisüsteemist soovitud POI kategooria (nt tankla, parkla, poed/toidupoad). Kui ühel või mitmel valitud müüjal on pakkumine või kampaania, kuvatakse see loetelu esiosas ja teile kuvatakse pakkumist tähistav sümbol "%". Kui klõpsate vastaval müüjal, saate lisateavet POI kohta ja vaadata pakkumist, nt kuvatakse üksikasjalikus vaates sooduskood või pakkumise ruutkood. Lisaks võite vaadata kõikide POI kategooriate asjakohaste asukohapõhiste pakkumiste loetelu navigatsioonisüsteemi menüü "Lähedalasuvad POId" jaotises "Pakkumised läheduses".

Te võite lasta ka pakkumised ja teabe saata sõidukist otse Hyundai rakendustesse tõukemärguannetena, klõpsates üksikasjalikus vaates nutitelefoni ikoonil või nupul "Saada telefoni". Kõikide sõidukist saadetud tõukemärguannete loetelu leiate jaotisest "Rohkem" - "Pakkumised".

Et teha teile huvitavaid ja kvaliteetseid pakkumisi, kasutame kolmandast isikust teenusepakkujat, kes pakub platvormi, kus kõikide asjakohaste POI kategooriate valitud müüjad/partnerid saavad käivitada oma vastavaid turunduskampaaniaid.

Müüja maksab Hyundaiile iga tähise vaatamise ja ühe või mitme tema pakkumisega tehtud toimingut eest. Kui te ei soovi sellist partnerturundust näha, inaktiveerige info- ja meelelahutussüsteemi menüüs "Privaatsusseaded" suvand "Asukohapõhised sõidukisisesed teenused". See inaktiveerib ka muud asukohapõhised teenused sõidukis, nagu näiteks elektrisõiduki POI ja veebipõhine marsruudil juhatamine.

4.4. GOOGLE PLACES POI SEARCH (AINULT TEATUD HYUNDAI JA GENESISE MUDELITEL)

Bluelinki ja GCS-iga pakume teile uusimaid asukohti ja andmeid ühest suurematest andmebaasidest otse info- ja meelelahutussüsteemi navigatsiooni ekraanil. Vaba teksti otsingu ja automaatse täitmise funktsioonid võimaldavad teil hõlpsalt otsida soovitud kohta, sealhulgas teatud piirkonna sees, nt marsruudil. Samuti saate reaalajas ja üksikasjalikku teavet, nagu lahtiolekuajad, hinnainfo, asukoha kirjeldus, kasutajate hinnangud ja muu.

4.5. See funktsioon teavitab teid juhtpaneelil, kui läheneb hädaabisõiduk, näiteks kiirabi.

4.6. VEEBIPÕHINE HÄÄLTUVASTUS (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Saate kasutada häälkäsklusi info- ja meelelahutussüsteemi avamiseks ja juhtimiseks ning tekstiteadete koostamiseks ja saatmiseks.

Internetiühendusega häältuvastus toimib meie Bluelinki/GCS-i pilvekeskkonnas.

Teie häälkäske ja GPS-i koordinaate töödeldakse häältuvastuse teenuse pakkumiseks ning parandamiseks. Veebipõhine häältuvastus on praegu saadaval järgmistes keeltes: inglise, saksa, prantsuse, itaalia, hispaania ja hollandi.

Kui veebipõhine häältuvastus on keelatud või pole saadaval, saate kasutada ilma internetiühendusega häältuvastust. Erinevus on selles, et võrguühendusega režiim toetab ainult teatud käsklusi.

Otsingutulemused saadakse sisemisest andmebaasist, mis võib olla vähem ajakohane. Võrguühendusega režiimis me ei töötle teie häälkäske ja GPS-i koordinaate teenuse parandamiseks.

4.7. SÕIDUKI DIAGNOSTIKA (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Sõiduki diagnostika pakub teavet sõiduki teatud juhtseadmete aktiivsete veakoodide (sõiduki veateated) kohta.

4.8. VEEBIPÕHINE MARSRUUDIL JUHATAMINE (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Veebipõhine marsruudil juhatamine tähendab, et marsruudi teie praegusest asukohast sihtkohta arvutab võimas server Bluelinki/GCS-i pilvekeskkonnas, mitte üksnes info- ja meelelahutussüsteem.

4.9. EELISTATUD MARSRUUT (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Eelistatud marsruudil juhatamine võimaldab teil võrrelda sageli sõidetavaid marsruute algus- ja lõpp-punkti vahel ning pakkuda teie eelistustele vastavalt marsruuti.

4.10. KASUTAJAPROFIIL (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Kasutajaprofiil võimaldab teil salvestada erinevaid sõiduki seadeid oma Bluelinki/GCS-i pilve ja lisada neid eri sõidukitele.

Kasutajaprofiili loomiseks järgige info- ja meelelahutussüsteemi juhiseid ja siduge oma profiil Hyundai/Genesise kontoga. Saate luua kaks profiili sõiduki kohta ja lisaks ühe külalisprofiili.

See funktsioon on kasulik näiteks siis, kui sõidukit kasutab kaks või enam juhti, kuid nad eelistavad erinevaid heli-, keeleseadeid või kaardivaateid.

Üksused, mida saab juhi/kasutajaprofiili all salvestada, on nt profiilipilt ja varasemad sihtkohad.

Kõik need seaded saab eksportida Bluelinki või GCS-i kaudu teise sõidukisse. Kui sõber kasutab teie sõidukit ajutiselt, saate kasutada külalisprofiili.

4.11. ISIKUPÄRASTATUD TEENUS (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Saate oma kasutajaprofiili veelgi individualiseerida, salvestades oma eelistatud navigeerimisseadistused, meediumi helitugevuse ning juhiistme või juhtpaneeli asendi ja sidudes selle personaliseeritud kasutajaprofiili oma Hyundai/Genesisise kontoga. See võimaldab teil eelistatud seadeid hõlpsalt üle kanda mis tahes teise sõidukisse, mis on samuti seotud teie Hyundai/Genesisise kontoga. Kui muudate oma eelistatud navigeerimisseadistusi, sünkroonitakse need automaatselt igas sõidukis, mis on seotud teie Hyundai/Genesisise kontoga.

Kui seote oma Hyundai/Genesisise konto kolmandate teenusepakkujate kontodega, nagu näiteks Google'i või Apple'i kalender, logitakse automaatselt kõikidele teie Hyundai kontoga seotud sõidukitele ning info- ja meelelahutussüsteem sünkroonitakse.

4.12. TEAVITUSKESKUS (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Teavituskeskuse kaudu saame teile sõiduki kohta teavet saata.

Kasutame seda teenust ainult tähtsa teabe saatmiseks. Info kuvatakse hüpikakna kujul info- ja meelelahutussüsteemis. Teatud tüüpi teabe vastuvõtmise saate inaktiveerida seadetes või otse saabunud hüpikaknas.

4.13. KALENDER (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Bluelink/GCS võimaldab teil sünkroonida Google'i või Apple'i kalendrit integreeritud kalendri funktsiooniga info- ja meelelahutussüsteemis.

4.14. MEELDIMISE FUNKTSIOON (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

Kuulates muusikat USB, Bluetoothi või raadio teel võite vajutada "meeldib" või "ei meeldi" nuppu, et märkida oma eelistusi. Teile meeldivad laulud lisatakse esitusloendisse (ainult USB).

4.15. MUUSIKA VOOGEDASTUS (AINULT BLUELINK PRO)

Muusika voogedastuse funktsiooni abil saate edastada sõidukis muusikat info- ja meelelahutussüsteemi kaudu otse muusika voogedastuse teenustest. Selle funktsiooni kasutamiseks on tarvis kehtivat muusika voogedastusplatvormi tellimust. Kui teil on Bluelinki/GCS-i tellimus, siis lisakulusid ei kaasne.

Selle funktsiooni aktiveerimiseks avage menüü "Meedia" info- ja meelelahutussüsteemis ning valige muusika voogedastusteenus. Skannige telefoniga QR-kood, et siduda oma konto muusika voogedastusteenusega. Teid suunatakse teenuse sisselogimislehele Hyundai/Genesisise rakenduse kaudu. Pärast sisselogimist klõpsake sõiduki info- ja meelelahutussüsteemi ekraanil nuppu "Seo ja jätk". Pange tähele, et oma kontot saate siduda ainult siis, kui olete lisanud oma sõiduki Hyundai/Genesisise rakendusse ja sidunud rakenduse sõiduki juhiprofiliga.

Pange tähele, et muusika voogedastus on saadaval ainult teatud Hyundai/Genesisise mudelite jaoks.

4.16. SÕRMEJÄLG (AINULT TEATUD GENESISE SÕIDUKI MUDELITELE)

Selle funktsiooni abil saate seadistada sõrmejälje abil identifitseerimise iga kasutajaprofiili jaoks.

Seadistades oma sõrmejälje, saate kasutada parooli asemel sõrmejälje abil tuvastamist mugavusfunktsioonide puhul, nagu näiteks sõiduki käivitamine, oma profiili avamine ja valet-režiimist väljumine.

5. OTA (ÕHUKAUDNE) VÄRSKENDUS

Meie teada antud teatud sõidukimudelite puhul pakub Bluelink/GCS sõidukisüsteemi, kaartide ning info- ja meelelahutussüsteemi jaoks juhtmevaba ("õhu kaudu") tarkvara värskendamist ("õhukaudne värskendus").

Kui olete selleks nõusoleku andnud, kontrollib teie info- ja meelelahutussüsteem regulaarselt uute tarkvaraversioonide olemasolu ning laadib automaatselt alla teie sõiduki jaoks olemasolevad tarkvaravärskendused ja valmistab ette installimise. Allalaadimise ja ettevalmistuse ajal saate info- ja meelelahutussüsteemi endiselt kasutada.

Enne tarkvaravärskenduse installimist ja viimistlemist küsib süsteem, kas soovite tarkvara värskendamise lõpule viia kohe või hiljem. Iga värskenduse korral esitatakse teile andmed selle sisu kohta ning lisateavet värskendusprotsessi kohta.

Saate selle funktsiooni välja lülitada, inaktiveerides Bluelinki ja GCS-i ühenduvuse oma sõiduki info- ja meelelahutussüsteemis.

Sellisel juhul või kui te mingil põhjusel ei soovi installida õhu kaudu värskendust, saab tarkvara värskendada tavapärasel moel (käsitsi USB-pulga või SD-kaardiga ning Hyundai/Genesisise töökojas).

Pange tähele, et kui taotlete tarkvara värskendamist töökojas, võivad mõnede värskendamistöödega kaasneda lisakulud. Info saamiseks võtke eelnevalt ühendust oma edasimüüjaga. Lisakulusid ei kaasne kohustuslike hoolduskampaaniate käigus tehtud värskendustega.

Lisaks jätame endale õiguse viia läbi teatud tarkvaravärskendusi üksnes meie spetsiaalsetes edasimüüja töökodades. Te pole kohustatud õhukaudseid värskendusi alla laadima ega installima; kuid teie sõiduk või

pakutav teenus (nagu nt ohutusega seotud süsteemid, info- ja meelelahutussüsteem, Bluelink ja GCS) ei pruugi korralikult toimida, kui te seda ei tee.

5.1. SÕIDUKISÜSTEEMI ÕHUKAUDES (OTA) VÄRSKENDUSED (KÕIK BLUELINKI PAKETID)

OTA värskendused võivad puudutada sõidukisüsteemi ning neid võidakse pakkuda erinevatel põhjustel ja otstarvetel, näiteks defekti kõrvaldamiseks garantiiperioodi jooksul, tootja garantii raames või muudel ohutusega seotud põhjustel.

Kui tarkvaravärskendust pakutakse Bluelinki/GCS-i õhukaudse värskenduse teenuse kaudu, jäävad sellest puutumata kehtivad kohustuslikud sätted või muud kokkulepped, mis sisaldavad ülimuslikke sätteid tarkvaravärskenduse enda kohta.

Palun lugege tähelepanelikult iga värskenduse teadet ja järgige kuvatud juhiseid. Installimisprotsessi ajal ei saa te sõidukit kasutada.

5.2. Kaartide ja teabe-meelelahutussüsteemi OTA värskendus (ainult Bluelink Pro)

Samuti võime pakkuda OTA värskendusi teie sõiduki kaartide ning info- ja meelelahutussüsteemi jaoks lepinguperioodi jooksul.

Info- ja meelelahutussüsteemi OTA värskendused võivad hõlmata teenuste pakkumiseks vajalikke värskendusi vastavalt käesolevatele tingimustele (nt funktsionaalsuse, ühilduvuse või turvalisuse tagamiseks). Me pakume selliseid värskendusi teile käesoleva lepingu kehtivusperioodi jooksul.

Lisateavet värskendusprotsessi kohta ning konkreetse tarkvaravärskenduse sisu kohta pakutakse iga värskenduse teates. Installimisprotsessi ajal ei saa te info- ja meelelahutussüsteemi kasutada.

6. INTELEKTUAALOMANDI ÕIGUSED

6.1. Teenuste sisu on kaitstud kohalduva autoriõiguse seadustega või intellektuaalomandi seadustega, mille alusel on kaitstud kõik õigused. Kõik teenuste, nende aluseks oleva tarkvara, teenuste sisu ja korralduse õigused kuuluvad või on litsentsitud ettevõttele Hyundai Motor Group. ("Hyundai Motor Group" tähistab ettevõtet Hyundai Motor Company ja selle sidusettevõtteid.)

6.2. Mitte miski nendes kasutustingimustes ei ole tõlgendatav kui litsentsi või õiguse andmine järgnevak:

6.2.1. ükskõik millise kujutise, kaubamärgi, teenusemärgi või logo kasutamiseks, need kõik on Hyundai Motor Group kontserni omand. Hyundai Motor Group jätab endale kõik õigused oma teenustega seotud ärisaladuse alla kuuluva teabe või materjalide osas ning rakendab neid õigusi täies ulatuses kehtivate autoriõiguse ja kaubamärgiseaduste kohaselt;

6.2.2. rentida, liisida, edasilitsentsida, laenata, pakkuda või teha muul moel kättesaadavaks Hyundai Bluelinki, Genesis Connected Services-i või teenuseid mis tahes kujul, tervikuna või osaliselt mis tahes isikule ilma meie eelneva kirjaliku loata;

6.2.3. kopeerida Hyundai Bluelinki, Genesis Connected Services-i või teenuseid, välja arvatud Hyundai Bluelinki/GCS-i tavapärase kasutamise raames või kui see on vajalik varundamise või talitluskindluse tagamise otstarbel;

6.2.4. tõlkida, ühendada, kohandada, varieerida, muuta või modifitseerida Hyundai Bluelinki, Genesis Connected Services-i või teenuseid tervikuna või osaliselt; mitte lubada Hyundai Bluelinki, Genesis Connected Services-i või teenuseid ega nende mis tahes osa kombineerida või ühendada mis tahes muude programmidega, välja arvatud kui see on vajalik Hyundai Bluelinki, Genesis Connected Services-i ja teenuste kasutamiseks seadmetel, nagu lubatud käesolevates kasutustingimustes;

6.2.5. demonteerida, decompileerida, pöördprojekteerida või luua tuletatud teoseid Hyundai Bluelinki, Genesis Connected Services-i või teenuste põhjal tervikuna või osaliselt; mitte püüda teha selliseid toiminguid, kui selliseid toiminguid ei saa keelata kohalduvate seadustega ("Lubatud eesmärk"); ja eeldusel et selliste toimingute abil saadud infot:

6.2.5.1. ei avaldata ega edastata ilma meie eelneva kirjaliku nõusolekuta ühelegi kolmandale osapoole, kellele seda pole tarvis tingimata avaldada või edastada lubatud eesmärgi saavutamiseks;

6.2.5.2. ei kasutata tarkvara loomiseks, mis on sisuliselt sarnane Hyundai Bluelinkile ja Genesis Connected Services teenustele;

6.2.5.3. hoitakse turvaliselt; ja

6.2.5.4. kasutatakse ainult lubatud eesmärgil.

7. KASUTAJA KOHUSTUSED

7.1. Võite kasutada teenuseid ainult siis, kui järgite käesolevaid tingimusi.

7.2. Eriti peate täitma järgmisi nõudeid:

1.
täidate kõiki rakendatud seaduseid ja määruseid ning austate teenuste kasutamisel kolmandate osapoolte õiguseid;
2.
ei kasuta teenuseid ebaseaduslikel eesmärkidel ega luba kolmandatel osapooltel teenuseid kasutada ebaseaduslikel eesmärkidel;
3.
ei muuda sõidukit (sh riistvara ja tarkvara muudatused ning kolmandate osapoolte tarkvara kasutamine) sellisel moel, mis võib mõjutada teenuste toimimist;
4.
ei takista teenuste kasutamist tahtlikult;
5.
ei kasuta teenuste pakkumiseks mõeldud sõiduki info- ja meelelahutussüsteemi paigaldatud SIM-kaarti järgmiseks:
 - a) hääle ülekandmiseks (k.a VOIP);
 - b) juurdepääsu saamiseks avalikult kättesaadavale sihtkohale (st avalikule IP-aadressile), sealhulgas kasutades proksit, lüüsi või marsruutimist;
 - c) mis iganes viisil turvameetmetest läbitungimiseks, sõltumata sellest, kas sissetungimise tagajärjel rikutakse või kaotatakse andmeid;
 - d) mis iganes viisil teenuste või tarkvara kasutamiseks, mis on seotud internetivestluste, peer-to-peer-failijagamise, Bittorrenti või vaheserveri võrguga;
 - e) viisil, mis on seotud spämmimise, hulgi soovimatute meilide või reklaamteadete saatmise või avatud SMTP haldamisega; või
 - f) mis iganes võrku kahjustaval viisil; ja
6.
ei avalda SIM-kaardi, võrgu, teenuste või nende osade võrdlus- või tulemustestide tulemusi ühelegi kolmandale osapooltele.

7.3. Peate kandma kõik kulud, mis on seotud teenuste väärkasutamisega eelpool nimetatud kohustuste rikkumise tõttu teie poolt.

7.4. Kui müüte oma sõiduki edasi või annate selle püsivalt kolmandale osapooltele, peate inaktiveerima Bluelinki/GCS-i info- ja meelelahutussüsteemis.

8. VÕRGUÜHENDUSE SAADAVUS

8.1. Me pakume teenuseid sisseehitatud SIM-kaardi kaudu. Seetõttu on meie teenuste saadavus: piirkonniti piiratud vastava mobiilsidevõrgu operaatori raadiojaama vastuvõtu ja edastamise ulatusega ning seda võivad mõjutada atmosfäärilised, topograafilised tingimused, sõiduki asukoht ja muud takistused, nt hooned; ning sõltuv vastava sisseehitatud SIM-kaardi mobiilsidevõrgu funktsionaalsusest ja töövalmidusest.

8.2. 4G-/LTE-teenused (mida osutab väline teenusepakkuja) on kättesaadavad ainult ühilduvatel seadmetel (st info- ja meelelahutussüsteemis), mis toetavad konkreetse rändluse võrguühenduse vastavat 4G/LTE sagedust.

Kui 4G/LTE pole saadaval, tagatakse 2G- või 3G-ühenduvus, olenevalt info- ja meelelahutussüsteemi olemasolust ja ühilduvusest nende võrkudega.

9. TEENUSE RIKKEAEG

9.1. Võime ajutiselt või alaliselt inaktiveerida juurdepääsu teenustele tervikuna või osaliselt tehnilistel või turvalisuse põhjustel või muudel olulistel põhjustel, nagu näiteks talitluse parandamine, funktsionaalsuse täiustamine, muudatuste sisseviimine operatsioonisüsteemi või turvaprobleemide lahendamine.

9.2. Teenustes võib esineda ajutisi katkestusi või piiranguid vääramat ju tõttu või muudel põhjustel, mille üle meil puudub kontroll. See võib juhtuda näiteks, kui mobiilsideoperaatorite pakutav andmeühendus pole saadaval või kui tekivad lühiajalised läbilaskevõime kitsaskohad teenuste tippkoormuse tõttu juhtumevabades võrkudes ja püsivõrkudes või internetis.

- 9.3.** Võime ajutiselt katkestada või piirata teenuseid, et rakendada tehnilisi ja muid meetmeid (näiteks remont, hooldus, tarkvaravärskendused ja laiendused) meie süsteemides või meie või järgnevate või eelnevate pakkujate, sisupakkujate või võrguoperaatorite süsteemides, mis on olulised teenuste nõuetekohaseks või paremaks toimimiseks.

10. JUURDEPÄÄS ANDMETELE JA NENDE KASUTAMINE

- 10.1.** Selles punktis kirjeldatakse andmetele juurdepääsu ja nende kasutamise põhimõtteid, nii isikuandmete kui ka isikustamata andmete puhul, mis genereeritakse seoses teenuste või sõiduki kasutamisega (**“asjakohased andmed”** või **“andmed”**) Euroopa parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2023 määruse (EL) 2023/2854 kohaselt ühtlustatud õigusnormide kohta, millega reguleeritakse õiglast juurdepääsu andmetele ja andmete kasutamist, ning millega muudetakse määrust (EL) 2017/2394 ja direktiivi (EL) 2020/1828 (**“andmemäärus”**).
- 10.2.** Kahtluste vältimiseks: see punkt kehtib ka koondatud kujul asjakohastele andmetele, mis on kogutud algselt isikuandmetena ja on koondatud, nii et neid ei saa enam siduda füüsilise isikuga.
- 10.3.** Käesolevas punktis [10](#) viitame ka endale kui **“andmete valdajale”**.
[Andmelitsents ja andmete kasutamise eesmärgid]
- 10.4.** Asjakohaste isikustamata andmete korral annate meile käesolevaid tingimusi aktsepteerides mitteainuõigusliku ülemaailmse litsentsi nendele andmetele tasuta ligipääsemiseks, nende kasutamiseks ja nende tasuta ligipääsetavaks tegemiseks Hyundai/Genesise sidusettevõtetele ja kolmandatele osapooltele, sealhulgas mobiilsuse andmeplatvormid, mobiilsuse ja taristu teenusepakkujad ja muud pakkujad autotööstuse ja mobiilsuse tööstuse vallas (**“andmelitsents”**), nagu on kirjeldatud käesolevas punktis ja järgmistel eesmärkidel (**“eesmärgid”**):
- a) meie või Hyundai sidusettevõtete pakutavate toodete või nendega seotud teenuste toimivuse parendamine
 - b) andmete analüüs ja nende koondamine muude andmetega või teenuseandmete loomine meie toodete ja teenuste täiustamiseks
 - c) uute toodete või teenuste, sh tehisintellekti (AI) lahenduste arendamiseks meie või kolmandate osapoolte poolt, kes tegutsevad meie ülesandel või koostöös meiega
 - d) asjakohaste andmete koondamine muude andmetega või tuletatud andmete genereerimine mistahes õiguspärasel eesmärgil, sealhulgas niisuguste koondatud või tuletatud andmete müümine või muul moel kolmandatele osapooltele kättesaadavaks tegemine, tingimusel, et need andmed ei võimalda tuvastada sõidukist või teenustest meile edastatud konkreetseid andmeid ega võimalda kolmandal osapoolel andmeid andmekogust tuletada.
- 10.5.** See ei mõjuta meie olemasolevaid või tulevasi õigusi või kohustusi töödelda asjakohaseid andmeid muude sätete kohaselt või antud sättest sõltumatult, s.t töödelda asjakohaseid andmeid üksnes teenuste pakkumise ja sellega seotud toimingute tegemise eesmärkidel. Käesolevaid tingimusi aktsepteerides tunnistate, et andmete valdaja ja/või mis tahes muu Hyundai/Genesise ettevõtte, mis pakub asjakohaste andmete kasutamisega seotud teenuseid, ning andmete valdaja ja muud Hyundai ettevõtted võivad kasutada asjakohaseid andmeid (i) käesolevates tingimustes kirjeldatud teenuste pakkumiseks, (ii) klienditoe, garantii või muude sarnaste teenuste pakkumiseks või ligipääsemiseks teie või kolmandate osapoolte nõuetele seoses teenustega või (iii) sõiduki või teenuste talitluse, ohutuse ja turvalisuse jälgimiseks ja kvaliteedikontrolli tagamiseks.
- 10.6.** Me võime oma andmete valdaja rolli üle kanda teisele Hyundai sidusettevõttele, kellest saab seejärel andmete valdaja; see hõlmab tavaliselt pakkuja/lepingupartneri muutmist Hyundai poolt. Teenuste ja seotud lepingute ülekandmisele kehtivad käesolevate tingimuste ülejäänud sätted.
- 10.7.** Kohustume mitte kasutama asjakohaseid isikustamata andmeid selleks, et saada teavet teie majandusliku olukorra, varade ja tootmismeetodite kohta või sõiduki või teenuste kasutamise kohta viisil, mis võiks kahjustada teie äripositsiooni teie tegevusvaldkondade turgudel.
[Teie juurdepääs asjakohastele andmetele]
- 10.8.** Teil on õigus tasuta juurdepääsule asjakohastele andmetele, sealhulgas metaandmetele andmemääruse tähenduses, kui kohaldub, vähemalt samas kvaliteedis, nagu need on kättesaadavad meile; andmed peavad olema esitatud täielikus, struktureeritud, üldkasutatavas ja masinloetavas formaadis, kui see on oluline ja tehniliselt mõeldav, pidevalt ja reaalajas.

- 10.9.** Juurdepääsuprotseduuri käsitlevad tehnilised üksikasjad on saadaval aadressil <https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en> ("**andmemääruse infoteatis**").
- 10.10.** Kui taotlete juurdepääsu asjakohastele andmetele, võime vajada täiendavat teavet, et kinnitada teie isikusamasust, taotluse kehtivust ja tingimustele vastavust juurdepääsuks andmetele. Sel eesmärgil võime paluda teil esitada:
- a) sõiduki omandiõiguse tõendeid; VÕI
 - b) liisingu või sõiduki ajutise muu kasutusõiguse tõendeid; VÕI
 - c) teenuste kasutamise õiguse tõendeid.
- 10.11.** Kui teie ei ole sõiduki seaduslik omanik, peab juurdepääsutaotluse andmetele esitama sõiduki omanik.
- 10.12.** Enne juurdepääsu andmist andmetele võime nõuda, et te rakendaksite tehnilisi ja korralduslikke turvameetmeid andmete turvalisuse tagamiseks.
- 10.13.** Meil on õigus keelduda asjakohaste andmete juurdepääsu võimaldamisest, kui andmete avalikustamine või edasine töötlemine võib põhjustada tõsist kahju füüsilise isiku tervisele, ohutusele või turvalisusele.
- 10.14.** Lisaks sellele võime keelduda juurdepääsu andmisest asjakohastele andmetele erandjuhtudel, kui te ei suuda tagada ärisaladusena klassifitseeritud asjakohaste andmete piisavat turvalisust või juhul kui asjakohaste andmete avalikustamine põhjustab meile suure tõenäosusega tõsist majanduslikku kahju.
- 10.15.** Kui me keeldume rahuldama teie taotlust asjakohastele andmetele juurdepääsu osas, teavitame sellest ka vastavat ametiasutust. Sellisel juhul on teil õigus saada teavet taotluse tagasilükkamise põhjuste kohta ja esitada kaebus vastavale ametiasutusele. Info pädeva asutuse kohta on saadaval andmemääruse infoteatises: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]
- 10.16.** Kui taotletavad asjakohased andmed sisaldavad isikuandmeid, rakendub seoses isikuandmetega GDPR. Sellisel juhul võidakse teilt nõuda isikuandmete töötlemise õigusliku aluse tõestamist, välja arvatud juhul, kui olete GDPRi mõistes andmesubjekt, ja teil on õigus taotleda vaid enda isikuandmeid.
- [Asjakohaste andmete kasutamine teie poolt]**
- 10.17.** Teil on õigus kasutada teile kättesaadavaks tehtud asjakohaseid andmeid seaduslikel eesmärkidel ja jagada asjakohaseid andmeid vabalt kolmandate osapooltega. Siiski ei tohi te:
- a) kasutada asjakohaseid andmeid seotud toote arendamiseks, mis konkureerib Hyundai sõidukiga, ega jagada asjakohaseid andmeid sellel eesmärgil kolmandate osapooltega;
 - b) kasutada asjakohaseid andmeid selleks, et saada teavet meie või Hyundai Motor Company majandusliku olukorra, varade ja tootmismeetodite kohta;
 - c) rakendada andmetele juurdepääsu saamiseks survemeetmeid või kasutada ära meie asjakohaste andmete kaitseks loodud tehnilise infrastruktuuri nõrku kohti;
 - d) jagada asjakohaseid andmeid kolmanda osapoollega, keda peetakse määruse (EL) 2022/1925 artikli 3 tähenduses pääsuvalitsejaks (pääsuvalitsejate ajakohastatud loetelu leiate siit: https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en).
 - e) **[Andmete jagamine kolmandate osapooltega seoses eesmärkidega]**
- 10.18.** Võime jagada asjakohaseid isikustamata andmeid Hyundai/Genesise sidusettevõtete ja/või kolmandate osapooltega, kui kolmas osapool kasutab andmeid ühel või mitmel järgmistest eesmärkidest:
- a) aitamaks vastutaval andmete valdajal eesmarke saavutada;
 - b) eesmärkide saavutamiseks koostöös vastutava andmete valdajaga;
 - c) kolmandate osapoolte muude eesmärkide saavutamiseks teie selgesõnalisel taotlusel. Sellisel juhul on meil õigus nõuda sellelt kolmandalt osapoolt andmete jagamise eest tasu.
- 10.19.** Välja arvatud punktides [TUIWorkReportDocFrame](#), [10.22](#) ja/või privaatsusteatises kirjeldatud olukorrad [https://notice.hyundai.com/cc_i_hyundai_eu/term/PN_HCM_Test1], edastame asjakohaseid andmeid üksnes teie taotluse alusel; taotluse saate esitada meile või enda valitud kolmandale osapoolle. Täpsemat teavet leiate andmemääruse infoteatisest: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]
- 10.20.** Asjakohaste isikustamata andmete jagamisel kolmandate osapooltega tagame, et see osapool on lepinguliselt kohustatud järgmiseks:

- a) mitte kasutama asjakohaseid andmeid ühelgi eesmärgil ega viisil, mis ei ole kooskõlas käesoleva punkti tingimustega;
- b) mitte tegema järeldusi teie majandusliku olukorra, varade, tootmismeetodite või sõiduki või teenuste kasutuse kohta viisil, mis võiks kahjustada teie äripositsiooni teie tegevusturgudel;
- c) rakendama tehnilisi ja organisatoorseid abinõusid, mida on vaja asjakohaste andmete turvalisuse tagamiseks sobival tasemel;
- d) mitte jagama asjakohaseid andmeid edasi, välja arvatud juhul, kui olete sellist jagamist selgesõnaliselt taotlenud või heaks kiitnud, või kui andmete jagamine on vajalik ja teie huvides eesmärkide täitmiseks või teie ja kolmanda osapoole lepingu täitmiseks.

10.21. Mingil juhul ei jaga me asjakohaseid andmeid kolmandate osapooltega, keda peetakse määruse (EL) 2022/1925 artikli 3 tähenduses pääsuvalitsejaks (pääsuvalitsejate ajakohastatud loetelu leiab siit: https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en). Välja arvatud juhul, kui see on seotud teenuste pakkumisega.

10.22. Kahtluste vältimiseks: meil ja kolmandatel osapooltel, kellega asjakohaseid andmeid on jagatud, on õigus eesmärkide saavutamiseks oma äranägemisel kasutada kolmandate osapoolte pakutavaid töötlemisteenuseid, näiteks pilveteenuseid (sh taristuteenus, platvormiteenus ja tarkvarateenus), majutusteenuseid või muid sarnaseid teenuseid.

[Andmelitsentsi lõpetamine]

10.23. Asjakohaste andmete kasutamine on piiratud andmemääruse infoteatistes [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>] sätestatud säilitamistähtaegadega.

10.24. Teenuste kasutamise lõpetamise või nende kasutamisest taganemisega kaasneb andmelitsentsi lõpetamine. Arvestage, et kui lõpetate andmelitsentsi, võib teenuste kasutamine olla teie jaoks piiratud.

10.25. Andmelitsents lõpetatakse automaatselt ka:

- a) sõiduki omandiõiguse ülekandmisel või teenuste püsival katkestamisel;
- b) kui teie õigus sõidukit kasutada lõpeb (st kui müüte oma sõiduki);
- c) punktis [10.5](#) viidatud juhul.

10.26. Kui andmelitsents lõpeb või lõpetatakse, lõpetame asjakohaste andmete kogumise. Siiski on vastutaval andmete valdajal õigus jätkata enne litsentsi lõppemist või lõpetamist kogutud või loodud andmete töötlemist käesoleva punkti kohaselt.

[Isikuandmete kasutamine]

10.27. Isikuandmete hulka kuuluvate asjakohaste andmete kasutamist ja jagamist kirjeldatakse üksikasjalikult privaatsusteatises: [https://notice.hyundai.com/cc_i_hyundai_eu/term/PN_HCM_Test1]

[Sõiduki ülekandmine. Teenuste lisakasutajad]

10.28. Kui müüte sõiduki või annate selle muul moel püsivalt üle kolmandale osapooltele (näiteks kui sõlmita oma sõiduki pikaajalise liisingulepingu), peate järgima punktis [7.4](#) sätestatud nõudeid.

10.29. Kui te lubate teisel isikul ("**lisakasutaja**") teenuseid kasutada, peate tagama järgmist:

- a) seesugune lisakasutaja on teadmiseks võtnud ja aktsepteerinud käesolevad tingimused ja eriti käesoleva punkti;
- b) te toetate lisakasutajat kõigi tema esitatud asjakohaste andmetega seotud taotluste korral ja olete meie peamine kontaktisik asjakohaseid andmeid puudutavates küsimustes;
- c) te teavitame meid viivitamata kõigist lisakasutajate esitatud asjakohaste andmetega seotud päringutest või nõuetest ja teete nende päringute või nõuete lahendamisel meiega koostööd, eelkõige esitades meile vajalikku teavet.

10.30. Kui te ei täida punktis [No Segment found with ID: 1246026] ja/või [7.4](#) sätestatud kohustusi, vastutate meile või kolmandatele osapooltele tekitatud kahju eest seadusega lubatud ulatuses teie.

[Lisateave]

10.31. Üksikasjalik teave asjakohaste andmete, teie andmemäärusest tulenevate õiguste ja muu seadusega nõutu kohta on kättesaadav andmemääruse infoteatistes: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

[Volitatud kasutaja juurdepääs asjakohastele andmete ja nende kasutamine]

- 10.32.** Teid peetakse volitatud kasutajaks, kui teil puudub sõiduki omandi- või liisinguõigus, kuid kasutate teenuseid teise isiku (**“ärikasutaja”**) volituse alusel, eelkõige:
- tööandja volituse alusel
 - äripartneri, näiteks autorendiettevõtte volituse alusel.
- 10.33.** Volitatud kasutajate puhul ei kohaldu punktid [10.1–10.30](#). Ärikasutajad peavad varustama volitatud kasutajaid kogu seaduse kohaselt nõutava teabega, eriti asjakohaste andmete kasutamise eesmärkide, juurdepääsu võimaluste ja andmete jagamise kohta. Täpsema teabe saamiseks pöörduge ärikasutaja poole.
- 10.34.** Volitatud kasutajate juurdepääsutaotlused asjakohastele isikustamata andmetele tuleb esitada ärikasutaja kaudu.
- 10.35.** Teie õigused seoses isikuandmete töötlemisega jäävad kehtima, nagu kirjeldatud privaatsusteatises: [https://notice.hyundai.com/cc_i_hyundai_eu/term/PN_HCM_Test1]

11. ANDMEKAITSE JA KÜBERTURVALISUS

- 11.1.** Teavet selle kohta, kuidas me kogume ja töötleme isikuandmeid seoses teenuste osutamisega, leiate meie privaatsusteatisest.
- 11.2.** Teavitage kõiki teisi sõiduki kasutajaid või teenuste võimalikke kasutajaid, et teenused on aktiveeritud ja et andmeid (täpsemalt asukoha/GPS-andmeid) kogutakse ja töödeldakse, nagu kirjeldatud meie privaatsusteatises.
- 11.3.** Kui kasutate oma õigusi andmesubjektina või esitate taotluse andmekaitseseaduse alusel (nt nõusoleku tagasivõtmine), ei mõjuta see käesolevatel tingimustel põhineva lepingu kehtivust.
- 11.4.** Kuid me võime lõpetada lepingu vastavalt käesolevatele tingimustele ilma etteteatamisajata,
- kui võtate tagasi oma nõusoleku (kui on kohaldatav) või keeldute oma isikuandmete edasisest töötlemisest, ja
 - kui meilt ei ole võimalik põhjendatult eeldada lepingulise suhte jätkamist kuni kokkulepitud lepingu lõppemise tähtajani või kuni kohustusliku või lepingus sätestatud etteteatamise perioodi lõppemiseni, arvestades andmete töötlemise ulatust, mis on endiselt lubatud ja pidades silmas mõlema osapoole huve.
- 11.5.** Tagamaks vastavust kohalduvatele küberturvalisuse standarditele, võivad meie sõidukid, olenevalt mudelist, olla varustatud täiendavate küberturvalisuse funktsioonidega. Sellisel juhul, kui aktiveerite teenused oma sõidukis, jälgitakse pidevalt teie sõiduki küberturvalisust, et kiiresti tuvastada ja kõrvaldada võimalikud küberohud. Ohu tuvastamise korral salvestatakse sündmus teie sõidukis. Küberturvalisuse funktsioone võidakse vajadusel aeg-ajalt värskendada, et need vastaksid küberturvalisuse standarditele. Lisainfo saamiseks selle kohta, kuidas me kogume ja töötleme isikuandmeid selleks otstarbeks, vaadake privaatsusteatisi.

12. KEHTIVUSAEG

- 12.1.** Saate kasutada teenuseid niipea kui olete Bluelinki või GCS-i oma sõidukis aktiveerinud.
- 12.2.** Meie käesolevatel tingimustel põhinev leping lõpeb automaatselt:
- a) kui tagastate sõiduki müüjale, juhul kui teie sõiduki ostu-/liisinguleping on tühistatud või kehtetuks tunnistatud; või
 - b) pärast tasuta prooviperioodi lõppemist, kui te ei telli seejärel teenusepaketti (vt punkt [3](#)).
- 12.3.** Võime ajutiselt blokeerida teenuste kasutamise või lõpetada lepingu püsivalt, blokeerides teiepoolse teenuste kasutamise, kui rikute oluliselt käesolevaid tingimusi.

13. TAGANEMISÕIGUS (AINULT TARBIJATELE)

13.1. TAGANEMISE JUHISED

Allpool kirjeldatud taganemise õigus kehtib ainult tarbijatele, s.t füüsilisele isikule, kes teeb juriidilise tehingu eesmärkidel, mis on valdavalt väljaspool tema tegevusavala, äri- või kutsetegevust.

Taganemise juhised

Taganemisõigus

Teil on õigus taganeda sellest lepingust 14 päeva jooksul ilma põhjuseid nimetamata.

Taganemise periood lõpeb 14 päeva pärast lepingu sõlmimise kuupäeva.

Oma taganemisõiguse kasutamiseks peate meid teavitama (Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Saksamaa, +49 69271472377, support.bluelink@hyundai-europe.com (Hyundai) või mygenesis@eu.genesis.com (Genesis), väljendades selgelt oma otsust sellest lepingust taganeda.

Võite kasutada taganemisavalduse näidist punktis [13.3](#) allpool, kuid see pole kohustuslik.

Taganemisõiguse kasutamiseks taganemisperioodi jooksul piisab sellest, kui saadate meile teate taganemisõiguse kasutamise kohta enne taganemisperioodi lõppu.

Taganemise tagajärjed

Kui taganete käesolevast lepingust, tühistatakse teie juurdepääs teenustele ja teie kasutusandmed kustutatakse jäädavalt.

- 13.2.** Teie taganemisõigus ei mõjuta teie õigust teenuseid info- ja meelelahutussüsteemis mis tahes ajal inaktiveerida, kas põhjendusega või ilma.

13.3. TAGANEMISAVALDUSE NÄIDIS

(Täitke ja tagastage avaldus ainult siis, kui soovite lepingust taganeda.)

- Ettevõttele Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Saksamaa, +49 692147377, support.bluelink@hyundai-europe.com (Hyundai) või mygenesis@eu.genesis.com (Genesis)

Mina/Meie (*) teatan/teatame siinkohal, et mina/meie (*) taganen/taganeme minu/meie (*) lepingust järgmise teenuse pakkumise kohta (*),

- Tellimise kuupäev (*)/kättesaamise kuupäev (*),
- Tarbija(te) nimi,
- Tarbija(te) aadress,
- Tarbija(te) allkiri (ainult siis, kui avaldus esitatakse paberil),
- Kuupäev

(*) Kustutage ebavajalik.

14. MUUDATUSED

Jätame endale õigusi käesolevaid tingimusi või teenuseid muuta majanduslike, õiguslike ja tehniliste arengute tõttu, vastavalt järgnevatele sätetele.

- 14.1.** Muudatused, mis on teie jaoks õiguslikult soodsamad või neutraalsed, jõustuvad kohe.

- 14.2.** Lisaks võime teha teenustes muudatusi, mis ületavad lepingu nõuetele vastamise tagamiseks vajalikke muudatusi (nt uuendused, vt punkt [5](#)), kui selliste muudatuste tegemiseks on mõjuv põhjus, muudatusega ei kaasne teile täiendavaid kulusid ja need ei muuda teenuste olemust ning teid on teavitatud sellisest muudatusest selges ja arusaadavas keeles.

Mõjuv põhjus on olemas, kui muudatus on vajalik, et

- parandada teenuste juurdepääsetavust ja kasutatavust (sealhulgas uute funktsioonide kasutuselevõtmine ja olemasolevate funktsioonide täiustamine),
- kohandada teenuseid vastavalt muutunud õiguslikele nõuetele,
- kohandada teenuseid vastavalt tehnilistele muudatustele või arendustele süsteemides, mida haldame meie või kolmandad osapooled, või vastavalt meie kasutajasüsteemide tehnilistele arengutele;
- muudatused on vajalikud olulistel tegevuslikel põhjustel;
- muudatused on tingitud vajadusest kõrvaldada kasutustingimuste ebaselgused, vead või kirjavead;
- kasutustingimustes toodud kontaktandmete, nimede, identifitseerimisnumbrite, elektrooniliste aadresside või linkide muudatused.

- 14.3.** Muudatuste korral vastavalt punktile [14.2](#), mis avaldavad olulist negatiivset mõju teie juurdepääsule teenuste kasutatavusele, teavitatakse teid piisava aja jooksul ette selges ja arusaadavas keeles püsival andmekandjal muudatuste iseloomust ja ajastusest ning teie õigusest lõpetada leping tasuta igal ajal;

seda välja arvatud juhul, kui me pakume teile juurdepääsu muutmata teenustele nende kasutamiseks ilma lisatasuta.

Saate kasutada oma lõpetamise õigust ka teenuste inaktiveerimisega info- ja meelelahutussüsteemis.

- 14.4.** Vastasel juhul, käesolevate tingimuste kõikide muude oluliste muudatuste korral, teavitame teid kavandatud muudatustest eelneva teate abil mõistliku aja jooksul.
- Kui te ei teata meile teisiti kirjalikult (näiteks saates kirja või e-kirja) kahe nädala jooksul pärast meie teavituse saamist, eeldame, et te aktsepteerite muudatusi (tuletame teile seda meelde kavandatud muudatustest teavitamisel).
- Kui teatate meile, et te ei aktsepteeri muudatusi, võime lõpetada käesolevatel tingimustel põhineva lepingu alates kuupäevast, mil muudatused pidid jõustuma.

15. MITMESUGUST

- 15.1.** Käesolevad tingimused (nagu ka kõik andmekaitseavalduses esitatud andmed) moodustavad teie ja meie vahelise teenuste osutamise lepingu ja kajastavad kogu meie kokkulepet seoses teenustega. Igasugused teie- või meiepoolsed avaldused või teavitused meie lepingu kohaselt – näiteks meie lepingutingimuste muutmise või lepingu lõpetamise kohta – jõustuvad ainult kirjalikus vormis (näiteks kirja või e-posti teel saatmisel) või muul moel, nagu on käesolevates tingimustes sätestatud. Suulised ütlused või kokkulepped ei ole piisavad.
- 15.2.** Me aktsepteerime muid või täiendavaid tingimusi ainult siis, kui oleme neid selgesõnaliselt kirjalikult aktsepteerinud.
- 15.3.** Võime loovutada oma lepingujärgsed õigused ja kohustused tervikuna või osaliselt kolmandatele osapooltele.
- Teavitame kavatsesid ümbermääramisest vähemalt neli nädalat ette.
- Kui te ei nõustu ümbermääramisega, saate meiega lepingu lõpetada igal ajal (tuletame seda meelde kavatsesid ümbermääramisest teavitamisel).
- 15.4.** Kui mis tahes punkt meie lepingus tunnistatakse kehtetuks, lepime omavahel kokku, et muud meie lepingu tingimused jäävad endiselt kehtima.
- 15.5.** Käesolevate tingimuste iga punkt toimib eraldi. Kui kohus või asjaomane asutus otsustab, et mõni punkt on ebaseaduslik, jäävad ülejäänud punktid täielikult kehtima.
- 15.6.** Isegi kui me viivitame käesoleva lepingu täitmisega, saame selle hiljem sellegipoolest täitmisele pöörata. Kui me ei nõua teilt koheselt mõne toimingute tegemist, mis on käesolevate tingimustega nõutav, või kui me viivitame meetmete rakendamisega teie vastu, kui rikute käesolevat lepingut, ei tähenda see, et te ei peaks seda toimingut tegema ning see ei takista meil meetmete rakendamist teie vastu hilisemal kuupäeval.

16. KLIENDITEENINDUS/KAEBUSED

- 16.1.** Kaebuste korral võite meiega ühendust võtta aadressil:
Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade5, 63067 Offenbach, Saksamaa
Telefon: +49 69271472377
E-post: support.bluelink@hyundai-europe.com (Hyundai) või mygenesis@eu.genesis.com (Genesis)
- 16.2.** Kohtuväline vaidluste lahendamine on protsess, mille käigus sõltumatu osapool kaalub vaidluse asjaolusid ja püüab seda lahendada, ilma et peaks pöörduma kohtusse. Euroopa Komisjon pakub kohtuvälise vaidluste lahendamise platvormi.
- Platvormile pääsete ligi aadressil <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Hyundai pole kohustatud osalema ega osale alternatiivse lahendamise protseduurides tarbijate alternatiivse vaidluse lahendamise asutustes.

17. GARANTII

- 17.1.** Juhul kui pakutud teenused on defektsed, kehtivad garantiikohustused vastavalt kohalduvatele kohustuslikele õigusnormidele.
- 17.2.** Lisaks kehtib seoses teenustega järgnev:
- a) Kui te ei installi värskendust või ei installi seda nõuetekohaselt, ei vastuta meie võimalike teenuste defektide eest, mis on tingitud vastava värskenduse puudumisest.
 - b) Üldreeglina, kui teenustes (k.a selle värskendustes) ilmneb defekte, eeldatakse, et teenused on olnud eelnenud pakkumisperioodi jooksul defektsed. See ei kehti, kui

1. teie digitaalne keskkond ei ühildunud vastaval ajal teenuste tehniliste nõuetega, mis on meie poolt teatatud, või
2. me ei saa välja uurida, kas tehnilised nõuded olid täidetud, kuna teie keeldute koostööst vastavate asjaolude uurimiseks asjakohasel viisil ja vastavalt võimalustele ning minimaalselt sekkuvate tehniliste vahendite kasutamisest meie poolt vastavate asjaolude väljaselgitamiseks.

- 17.3.** Kui esitate oma nõuded seoses defektidega, peate tegema meiega koostööd nii palju, kui on vajalik ja võimalik, et võimaldada meil uurida, kas defekti põhjus oli teie digitaalses keskkonnas. Teie kohustus teha koostööd on piiratud minimaalselt sekkuvate tehniliselt saadaolevate vahenditega.

18. VASTUTUS

- 18.1.** Me ei vastuta teenuste kaudu edastatud andmete täpsuse ja ajakohasuse eest.
- 18.2.** Me ei vastuta teie ees teenuste häirete, katkestuste ja talitlushäirete tagajärgede eest.
- 18.3.** Me vastutame teie ees meie poolt tekitatud ettenähtava kahju ja kahjustuste eest. Kui meie ei pea tahtliku või raske hooletuse tõttu kasutustingimustest kinni, vastutame tekitatud kahju eest, mis on tekkinud selle tagajärjel, et oleme rikkunud lepingut või me pole suutnud kasutada piisavalt oskusi ja hoolikust, kuid mitte ettenägematutel põhjustel tekkinud kahju eest. Kahju on ettenähtav, kui oli ilmselge, et see võib juhtuda, või kui lepingu sõlmimise ajal teadsime mõlemad, et see võib juhtuda.
- 18.4.** Me ei välista ega piira mingil moel oma vastutust teie ees, kui selle välistamine oleks ebaseaduslik. See hõlmab vastutust surma või vigastuste eest, mis on tingitud meie või meie töötajate, agentide või alltöövõtjate hooletusest või pettusest või petlike valeandmete esitamisest.
- 18.5.** Millal me vastutame teie omandi kahjustamise eest. Kui meie pakutud defektne digitaalne sisu kahjustab teile kuuluvat seadet või digitaalset sisu, siis me kas parandame kahju või maksame teile kompensatsiooni. Kuid me ei vastuta kahju eest, mida oleksite võinud vältida, järgides meie nõuannet kasutada teile tasuta pakutud värskendust, ega kahju eest, mis on tingitud teiepoolsest installimise juhiste eiramisest või meie soovitatud minimaalsete süsteeminõuete eiramisest.
- 18.6.** Me ei vastuta ärikahjude eest. Hyundai Bluelink ja Genesis Connected Services-teenused on mõeldud erakasutuse jaoks. Kui kasutate Hyundai Bluelinki ja Genesis Connected Services-teenuseid ärilistel või edasimüügi eesmärkidel, ei vastuta meie teie ees mingil moel saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjude, äritegevuse katkestuste ega ärivõimaluste kaotamise eest.
- 18.7.** Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ja teenused pakuvad üldist teavet. Need ei anna nõu, millele peaksite tuginema. Enne tegutsemist Hyundai Bluelinki, Genesis Connected Services-i või teenuste kaudu saadud teabe alusel peate küsima professionaali või spetsialisti nõu. Ehkki püüame võimalust mööda uuendada Hyundai Bluelinki, Genesis Connected Services-i ja teenuste kaudu pakutavat teavet, ei anna me mingeid garantiisid, ei otseseid ega kaudseid, teabe õigsuse, terviklikkuse või ajakohasuse kohta.
- 18.8.** Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ja teenused pole välja töötatud vastavalt teie individuaalsetele nõuetele. Kontrollige, kas Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services ja teenused vastavad teie vajadustele.

19. KOHTUALLUVUS JA KOHALDUV SEADUS

- 19.1.** Ärisuhetest tingitud nõuded lahendatakse üksnes Offenbachi kohtualluvuses.
- 19.2.** Sama kohtualluvus kohaldub siis, kui kliendi üldine kohtualluvus ei asu Saksamaal, kui klient vahetab eluaset või tavapärase elukohta pärast lepingu sõlmimist või kui tema eluase või tavapärane elukoht pole hagi esitamise ajal teada.
- 19.3.** Kõik vaidlused, mis tekivad lepingulise suhte alusel või on sellest tingitud, lahendatakse Saksamaa õiguse alusel, välja arvatud ÜRO konventsioon kaupade rahvusvahelise ostu-müügi lepingu kohta (CISG). Kui klient on tarbija, s.t iga füüsiline isik, kes teeb õigusliku tehingu eesmärkidel, mis jäävad valdavalt väljapoole selle isiku äritegevusest või ametialasest tegevusest, kehtib see seaduse valik ainult sel määral, kui võrd see pakub selle riigi nõutud kohustuslikke tarbijakaitse sätteid, kus on tarbija tavapärane elukoht tellimuse tegemise ajal.

Lisa 1: Riikide loend

Austria

Hyundai Import Gesellschaft m.b.H.

Richard Strauss Straße 14
1230 Viin
Austria
Äriregistri number: 47654f

Belgia

NV Korean Motor Company SA
Pierstraat 229
2550 Kontich
Belgia
Äriregistri number: BE0404273333

Bosnia ja Hertsegoviina

Hyundai-Auto BH d.o.o.
Branilaca Šipa 4C
71000 Sarajevo
Bosnia ja Hertsegoviina
Äriregistri number: 65-01-0799-09

Bulgaaria

Industrial Commerce Ltd
1797 Sofia
260 Ring Road
Bulgaaria
Äriregistri number: 204502867

Kanaari saared

HYUNDAI CANARIAS, S.L.U.
C/ Lomo la Plana, 16
35.019. Las Palmas de Gran Canaria
Las Palmas
Äriregistri number: B76156504

Horvaatia

Hyundai Hrvatska d.o.o.
Ljubljanska avenija 4C
10090 Jankomir
Grad Zagreb
Horvaatia
Äriregistri number: HRSR.080961241

Küpros

CTC Automotive Ltd
Shacolas Emporium Park-Annex 4, 4 Verginas Street
2030 Nikosia
Küpros
Äriregistri number: HE145360

Tšehhi Vabariik

Hyundai Motor Czech s.r.o.
Siemensova 2717/4
155 00 Praha 5
Tšehhi Vabariik
Äriregistri number: 28399757

Taani

Hyundai Bil Import A/S
Korsvej 1
6000 Kolding
Taani
Äriregistri number: 14790993

Soome

Hyundai Motor Finland OY
Kellokukantie 2
01300 Vantaa
Soome
Äriregistri number: FI16337337

Prantsusmaa

Hyundai Motor France
Tour Nova – 71 Boulevard National
92250 La Garenne-Colombes
Prantsusmaa
Äriregistri number: 411 394 893

Saksamaa (Hyundai)

Hyundai Motor Deutschland GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Saksamaa
Äriregistri number: HRB 47293

Saksamaa (Genesis)

Genesis Motor Deutschland GmbH
Strahlenbergerstraße 110-112
63067 Offenbach am Main

Kreeka

Hyundai Hellas S.A.
31, Viltanioti Street
14564 Kifissia
Kreeka
Äriregistri number: 659601000

Ungari

Hyundai Holding Hungary Kft
Cziffra György út 15
1182 Budapest
Ungari
Äriregistri number: 01-09-881438

Island

BL ehf
Kauptúni 1
210 Garðabær
Island
Äriregistri number: 630211-0500

Iirimaa

Hyundai Cars Ireland Limited
JFK Drive, Naas Road
Dublin, 12
Iirimaa
Äriregistri number: 211878

Itaalia

Hyundai Motor Company Italy S.r.l.
Via Giovanni Bensi 11
20152, Milano
Itaalia
Äriregistri number: MI-1883965

Malta

Meridian Enterprises Co. Ltd.
Pater House
168 Psaila Street
Birkirkara BKR 9077
Malta
Äriregistri number: C3988

Moldova

Pacific Motors SRL
Chisinau str. Calea Mosilor 5/1
Moldova
Äriregistri number: 1014600041393

Holland

Hyundai Motor Netherlands b.v.
Hub van Doorneweg 14
2171 KZ Sassenheim
Holland
Äriregistri number: 61506230

Norra

Hyundai Motor Norway AS
Alf Bjerckes vei 8
0582 Oslo
Norra
Äriregistri number: 914 315 816

Poola

Hyundai Motor Poland Sp. Z o.o.
ul. Woloska 24
02-675 Varssavi
Poola
Äriregistri number: 0000067315

Rumeenia

Hyundai Auto Romania
Bd. Expozitiei, nr. 2, showroom Hyundai
etaj 1, sector 1, Bukarest
Rumeenia
Äriregistri number: J40/15805/1994

Serbia

Hyundai Srbija d.o.o. Beograd
Milutina Milankovića 7V
11070 Novi Beograd
Serbia
Äriregistri number: 21114804

Slovakkia

Hyundai Motor Czech s.r.o., organizačná zložka Slovaki
Galvaniho 17/A
821 04 Bratislava
Slovakkia
Äriregistri number: 1610/B

Sloveenia

Hyundai Avto Trade d.o.o. Ljubljana
Brnčičeva 45
1231 Ljubljana – Črnuče
Sloveenia
Äriregistri number: 5526485

Hispaania

Hyundai Motor España S.L.U.
Calle Quintanapalla 2
28050 Madrid
Hispaania
Äriregistri number: B85754646

Rootsi

Hyundai Motor Sweden AB
Hyllie Stationsväg 42
215 32 Malmö
Rootsi
Äriregistri number: 559441-2529

Šveits (Hyundai)

ASTARA MOBILITYSWITZERLAND AG
Brandbachstrasse 6
CH-8305 Dietlikon

Šveits

Äriregistri number: CHE-262.166.165

Šveits (Genesis)

Genesis Motor Schweiz AG

Bahnhofstrasse 6

8001 Zürich

Šveits

Ukraina

Hyundai Motor Ukraine LLC

1A Novokonstantynivska Str.,

04080 Kiiev

Ukraina

Äriregistri number: 33261252

Ühendkuningriik (Hyundai)

Hyundai Motor UK Limited

Ground Floor, Birchwood Building Springfield Drive, Leatherhead, Surrey KT22 7LP

Ühendkuningriik

Äriregistri number: 05446560

Ühendkuningriik (Genesis)

Genesis Motor UK Ltd

Birchwood Building Springfield Drive, Leatherhead, Surrey KT22 7LP

Ühendkuningriik